

Compact Scan USB 19200

---

# COMPACT SCAN USB 19200

Manual del usuario

ESPAÑOL

Versión 1.0

## Muchas Gracias

Gracias por comprar este producto del surtido deTrust. Le deseamos mucho placer con el uso y le aconsejamos que lea detenidamente este manual antes del uso.

## Registro

Registre ahora su adquisición en el sitio de Trust en Internet ([www.trust.com](http://www.trust.com)) y tenga la posibilidad de ganar premios magníficos. Ahí puede dirigirse además para direcciones de distribuidores, extensa información de productos, controladores, FAQ (Preguntas que se hacen con frecuencia).

## Copyright

No está permitido reproducir ni transmitir ninguna parte de este manual, en ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo las fotocopias, la grabación, o sistemas de almacenamiento y recuperación de información, y con ningún fin que no sea el uso personal del comprador, sin el previo permiso escrito del fabricante.

## Responsabilidad

El fabricante declina específicamente todas las garantías, ya sean expresas o implícitas, incluyendo, pero no limitándose a las garantías implícitas de comerciabilidad y de conveniencia para determinado fin, con respecto al software, los manuales que acompañan a los productos y el otro material escrito, así como cualquier otro hardware incluido. El fabricante se reserva el derecho de revisar o introducir mejoras en su producto en cualquier momento y sin la obligación de notificar a ninguna persona dichas revisiones o mejoras.

En ningún caso el fabricante será responsable de daños directos o indirectos, incluyendo la pérdida de ganancias o cualquier otro daño comercial, que se produzcan a consecuencia del uso de su producto.

Todos los nombres de productos o empresas son marcas comerciales, marcas registradas o marcas de servicio de sus propietarios respectivos.

## Contenido

<b>1. Introducción</b> .....	<b>2</b>
1.1 Convenciones del manual .....	2
1.2 Contenido del paquete .....	2
1.3 Mínimos requisitos del sistema .....	4
<b>2. Normas de seguridad</b> .....	<b>5</b>
2.1 Normas generales.....	5
<b>3. Instalación del software</b> .....	<b>6</b>
3.1 Windows 98.....	6
3.2 Instalación Adobe Acrobat Reader 3.01.....	10
3.3 Instalación TextBridge Classic 2.0.....	13
3.4 Instalación de PhotoExpress 2.0 .....	16
<b>4. Conectar el escáner</b> .....	<b>21</b>
<b>5. Escanear</b> .....	<b>22</b>
5.1 Abrir el cuadro de diálogo scan .....	22
5.2 Cuadro de diálogo TWAIN .....	24
5.2.1 Botones en la ventana Preview .....	25
5.2.2 Configuraciones.....	25
5.2.3 Configuraciones TWAIN .....	26
5.3 Escanear .....	29
<b>6. Trabajar con Text Bridge</b> .....	<b>30</b>
6.1 Configurar.....	30
6.2 Escanear con TextBridge Classic.....	31
<b>7. Trabajar con Ulead PhotoExpress</b> .....	<b>33</b>
7.1 Escanear con PhotoExpress 2.0.....	34
<b>8. Mantenimiento</b> .....	<b>36</b>
<b>9. Resolución de problemas</b> .....	<b>37</b>
9.1 Probar el escáner.....	37
9.2 Resolución de problemas.....	40
<b>10. Especificaciones Técnicas</b> .....	<b>43</b>
<b>11. Trust Service Centers</b> .....	<b>44</b>

## 1. Introducción

Este manual va destinado a los usuarios de Compact Scan USB 19200. No se necesitan conocimientos previos para la instalación o el uso de este producto.

**Si le quedan dudas después de haber leído este manual, póngase en contacto con uno de los centros de Trust de atención al cliente. En el dorso de este manual figuran los datos del centro más próximo a su domicilio. Además, el sitio de Trust en Internet ([www.trust.com](http://www.trust.com)) le ofrece soporte, extensa información sobre los productos, controladores y una selección de preguntas que se hacen con frecuencia (FAQ).**

### 1.1 Convenciones del manual

En el manual se utiliza el siguiente formato para indicar los comandos:

<tecla>	Se trata de una tecla que debe pulsar. El nombre de la tecla aparece entre los signos "<" y ">".
'Sistema'	Éste es el formato para indicar los términos específicos de un programa, por ejemplo, los términos que utiliza Microsoft Windows 95.
[DIR]	Se debe teclear el texto que aparece entre los corchetes [...].
(término)	El texto que aparece entre las llaves es el término inglés que aparece en la imagen correspondiente, por ejemplo (File).

La información adicional se indica de la siguiente manera:

**Nota:** *Si conecta el escáner a un HUB USB, el HUB USB debe disponer de un propio suministro de corriente.*

En los ejemplos se ha partido de que en su ordenador se ha asignado la letra "D" a la unidad de CD-ROM. Si su ordenador utiliza otra letra para indicar la unidad del reproductor de CD-ROM, por ejemplo "E", sustituya en el texto la "D" por una "E".

### 1.2 Contenido del paquete

Antes de leer el manual, compruebe el contenido del paquete. El paquete debe incluir:

- Escáner;
- CD-ROM con controladores y aplicaciones;
- CD-ROM con PhotoExpress 2.0;
- Este manual.

Compact Scan USB 19200

---

Póngase en contacto con su distribuidor en caso de que falte o esté dañado alguno de estos componentes.

ESPAÑOL

### **1.3 Mínimos requisitos del sistema**

- CPU Intel Pentium 166MMX
- Puerto USB libre
- 16 MB de memoria
- Espacio libre en el disco duro de 60 MB
- Reproductor de CD-ROM 4x
- Windows 98

## 2. Normas de seguridad

Antes de utilizar este aparato lea detenidamente las siguientes instrucciones:

### 2.1 Normas generales

1. No utilice este aparato en lugares húmedos como baños, sótanos húmedos, piscinas, etc.
2. Nunca introduzca objetos en las ranuras de la cubierta del aparato ya que se pueda entrar en contacto con partes bajo tensión eléctrica. Podría provocar fuego o descargas eléctricas.
3. No intenta reparar usted mismo este aparato. Si abre o quita la caja, pueda entrarse accidentalmente en contacto con partes bajo tensión eléctrica. Usted correrá también otros riesgos.
4. Saque la clavija de la toma mural y mande arreglar el aparato por un profesional cualificado si se da algunas de estas circunstancias:
  - a) el cable o la clavija está dañado o gastado;
  - b) ha entrado algún líquido en el aparato;
  - c) se ha caído el aparato y/o se ha dañado la caja;
5. Coloque el aparato de manera que no se puedan dañar los cables.

ESPAÑOL

### 3. Instalación del software

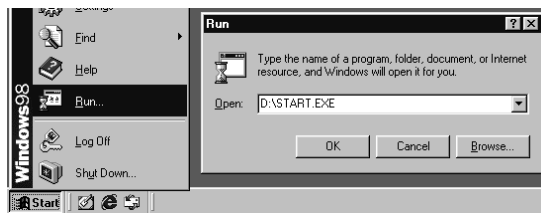
La instalación del producto se desarrolla como sigue:

- a. instalación del controlador y del software
- b. instalación del escáner

#### 3.1 Windows 98

Siga las siguientes instrucciones para instalar el controlador TWAIN.

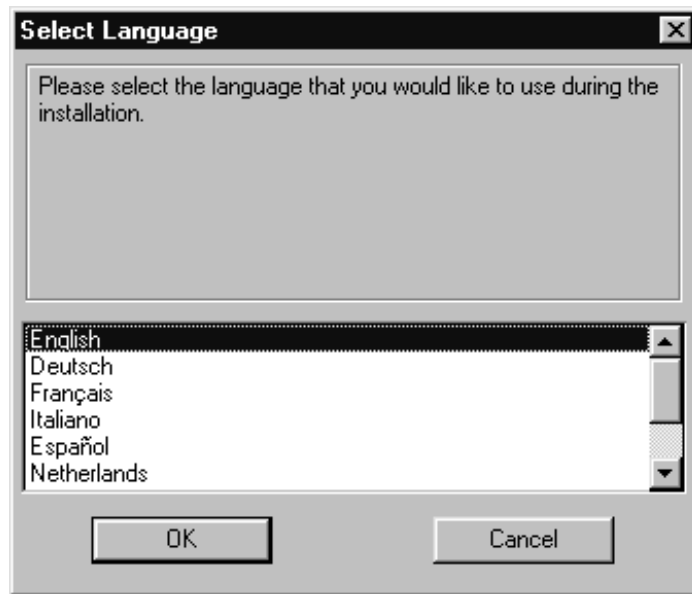
1. Inicie Windows 98.
2. Introduzca el CD-ROM con los controladores y TextBridge en el reproductor de CD-ROM.
3. Haga clic en 'Inicio' y seleccione 'Ejecutar' (Figura 1).



**Figura 1: iniciar instalación**



4. Teclee en la regla [D:\START.EXE] y haga clic en 'Aceptar' (Figura 2) para iniciar la instalación.

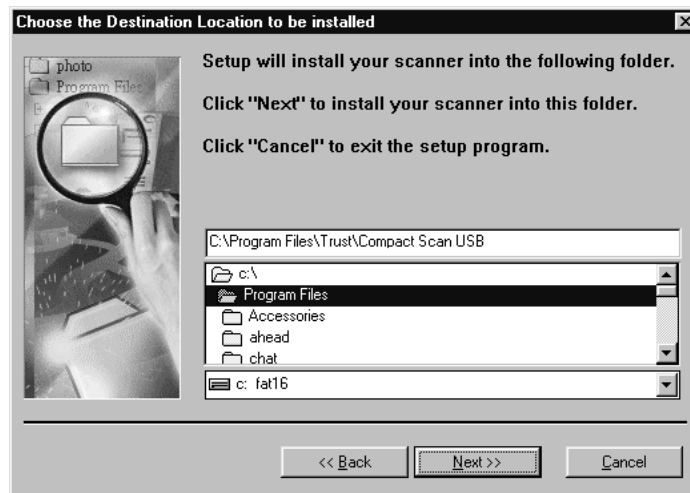


**Figura 2: seleccionar idioma**

5. Seleccione el idioma que desee y haga clic en 'OK' para continuar.

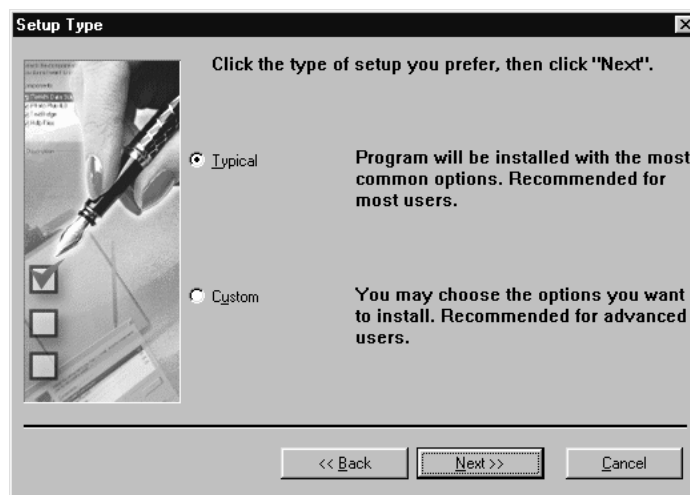
ESPAÑOL

6. La siguiente ventana contiene información de “bienvenida”. Haga clic en ‘Siguiete’ {Next} para continuar. Aparecerá la Figura 3.



**Figura 3: seleccionar directorio de instalación**

7. Haga clic en ‘Siguiete’ {Next} para aceptar el directorio estándar y seguir con la instalación. Aparecerá la Figura 4.



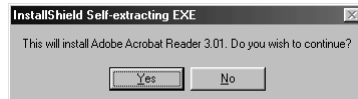
**Figura 4: seleccionar tipo de instalación**

8. Seleccione 'Estándar' {Typical} para instalar todos los componentes. Haga clic en 'Siguiete' {Next} para continuar. La ventana que aparece ahora, muestra una lista de los componentes a instalar.
9. Haga clic en 'Iniciar instalación' {Start Install} para iniciar la instalación. Ahora se copiarán los archivos.

Siga con el capítulo 3.2 para la instalación de Adobe Acrobat Reader.

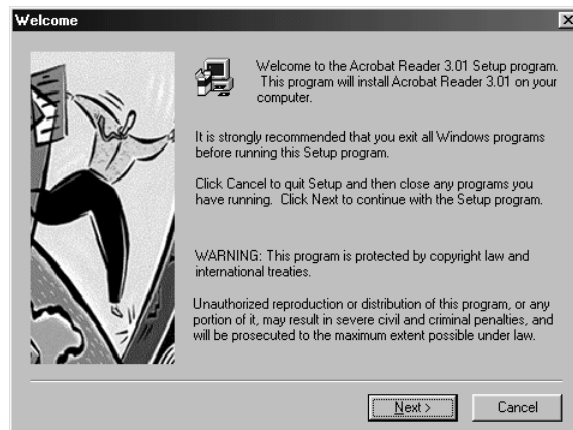
### 3.2 Instalación Adobe Acrobat Reader 3.01

Adobe Acrobat Reader 3.01 es un programa con el cual puede abrir archivos PDF. Se puede encontrar la versión electrónica en este formato en el CD-ROM.



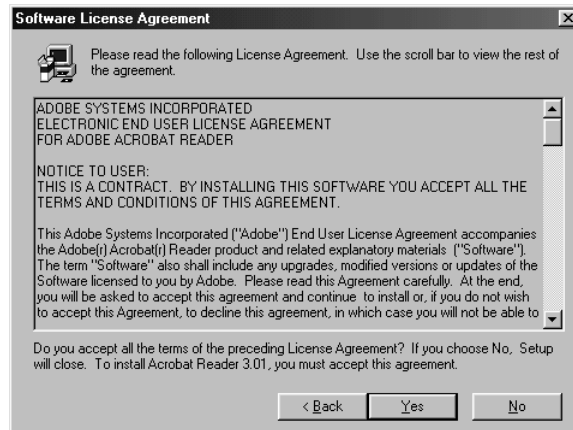
**Figura 5: instalación Adobe Acrobat Reader**

1. Haga clic en 'Yes' para seguir. Aparecerá la Figura 6.



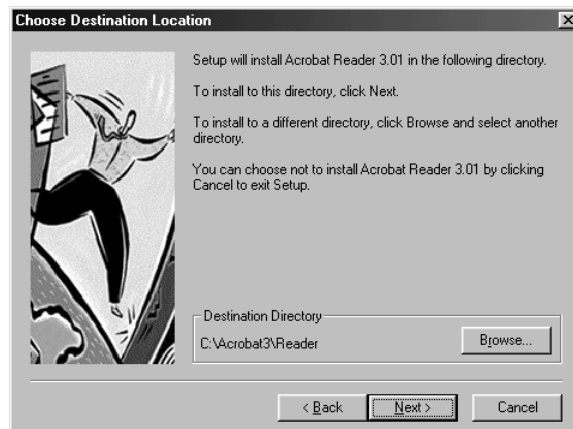
**Figura 6: instalación Adobe Acrobat Reader**

- Haga clic en 'Next' para seguir. Aparecerá la Figura 7.



**Figura 7: acuerdo de licencia**

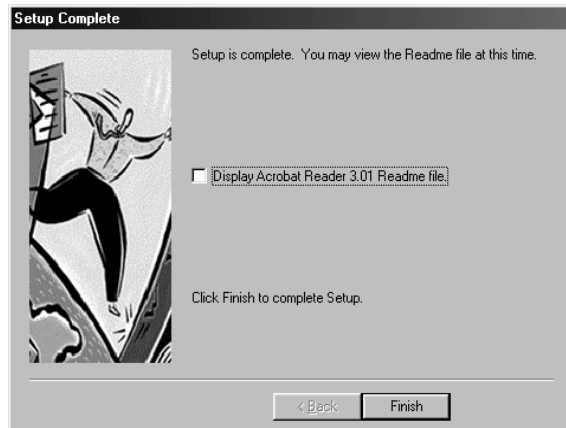
- Haga clic en 'Yes' para aceptar la licencia (Figura 7) y seguir con la instalación.
- Seleccione el directorio para la instalación del programa (Figura 8) y haga clic en 'Next' para seguir. Después, aparecerá la Figura 9.



**Figura 8: seleccionar directorio**

ESPAÑOL

5. Haga clic en 'Finish' para finalizar la instalación de Acrobat Reader (Figura 9).



**Figura 9: finalizar instalación**

### 3.3 Instalación TextBridge Classic 2.0

Siga las siguientes instrucciones para la instalación de TextBridge Classic.

1. Después de haber finalizado la instalación de Adobe Acrobat Reader se iniciará la instalación de TextBridge Classic. Aparecerá la Figura 10.

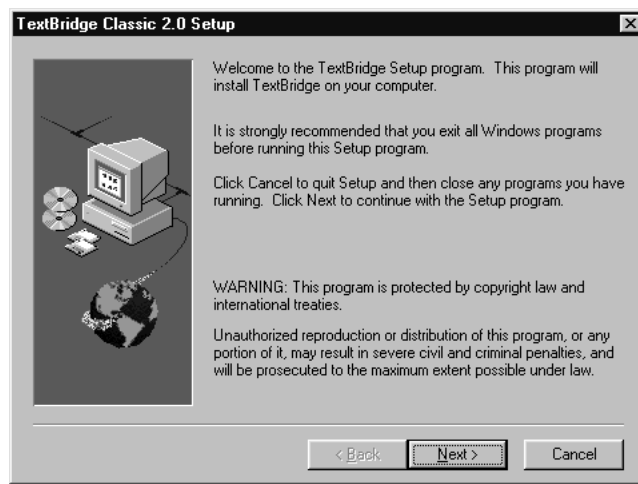


Figura 10: instalación TextBridge Classic

2. Haga clic en 'Next'. Aparecerá la Figura 11.

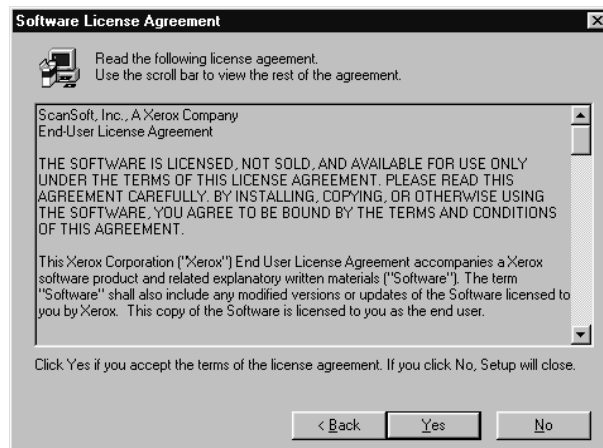


Figura 11: acuerdo de licencia

- Haga clic en 'Yes' para aceptar la licencia y continuar con la instalación. Aparecerá la Figura 12.

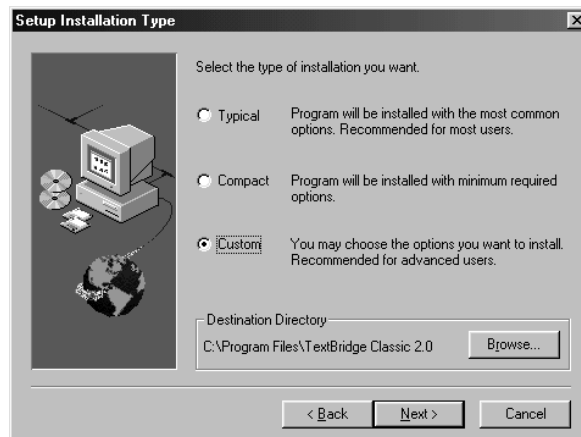


Figura 12: seleccionar tipo de instalación

- Seleccione 'Custom', (Figura 12) de modo que la casilla quedará marcada con un punto.
- Haga clic en 'Next' para continuar con la instalación. Aparecerá la Figura 13.
- Haga clic en 'Language packs' para seleccionar los idiomas que quiera utilizar (Figura 13).

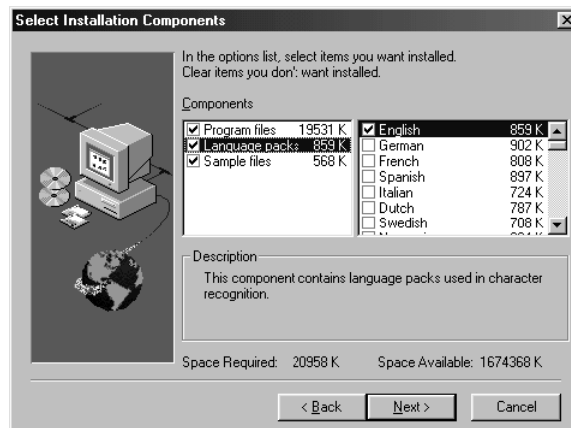


Figura 13: seleccionar idiomas



**Nota:** *En los textos solamente puede reconocer los idiomas que seleccione aquí. Después de haber finalizado la instalación, podrá instalar otros idiomas para reconocimiento OCR.*

7. Haga clic en 'Next' para continuar con la instalación de TextBridge Classic. Aparecerá una ventana nueva sobre el registro de TextBridge.
8. Haga clic en 'Next'. Aparecerá una ventana sobre el registro del producto.
9. Haga clic en 'Cancel'. Se le preguntará si quiere anular el registro del producto.
10. Haga clic en 'Yes'. Aparecerá una ventana que le comunica que recibirá un aviso sobre el registro dentro de 2 semanas a partir de la instalación de TextBridge.
11. Haga clic en 'OK' para finalizar la instalación de TextBridge Classic.
12. Haga clic en 'OK' para reiniciar el ordenador.

Usted ha terminado la instalación de TextBridge Classic 2.0

### 3.4 Instalación de PhotoExpress 2.0

Ulead PhotoExpress 2.0 es una aplicación con la que se pueden editar imágenes escaneadas.

1. Introduzca el CD-ROM con PhotoExpress 2.0 en el reproductor de CD-ROM.
2. El CD-ROM se iniciará automáticamente. Aparecerá la Figura 14 en la pantalla. Siga con punto 5. En caso de que el CD no se inicie, inícielo a mano.
3. Haga clic en 'Start', seleccione 'Ejecutar' {Run}.
4. Teclee en la regla [D:\SETUP.EXE] y haga clic en 'OK' para iniciar el programa. Aparecerá la Figura 14.

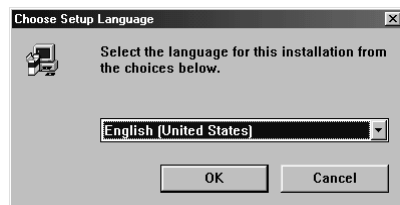


Figura 14: instalación PhotoExpress 2.0

5. Seleccione el idioma que quiere utilizar durante la instalación de Ulead Photo Express 2.0 y haga clic en 'OK'. (Figura 15). Aparecerá la ventana de bienvenida.
6. Haga clic en 'Next'. Aparecerá la ventana con el acuerdo de licencia (Figura 16).



Figura 15: ventana de bienvenida

- Haga clic en 'Yes' para aceptar la licencia (Figura 16) y seguir con la instalación.

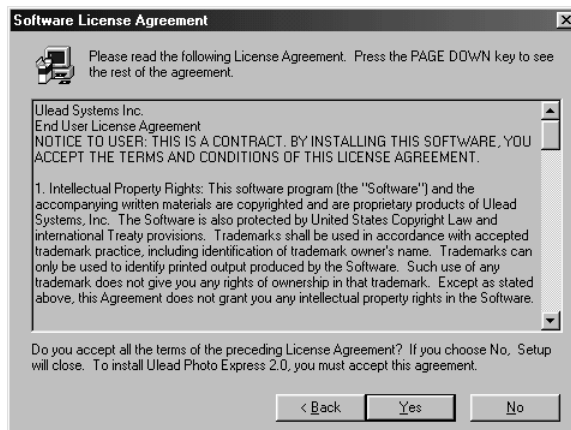


Figura 16: acuerdo de licencia

- Haga clic en 'Next'. Aparecerá la Figura 17.

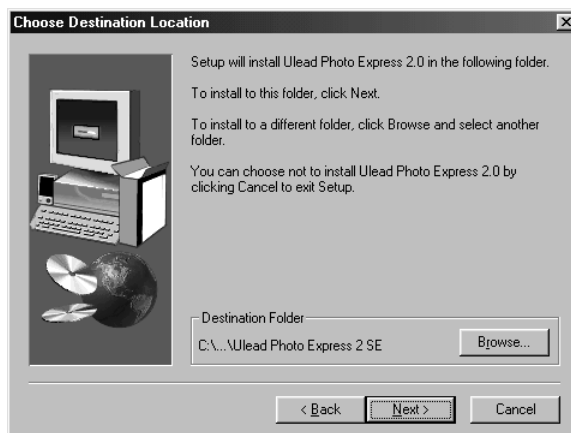


Figura 17: instalación PhotoExpress 2.0

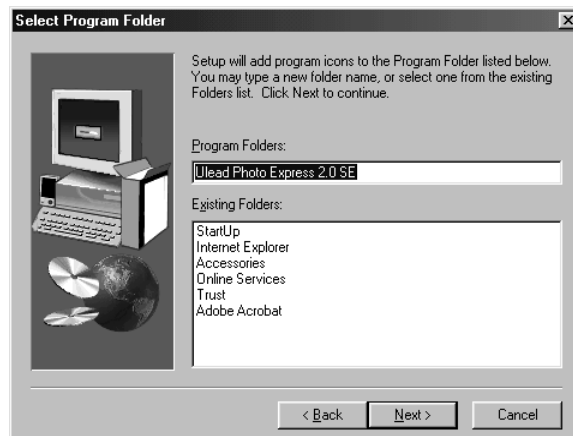
ESPAÑOL

9. Seleccione el color de fondo que desee utilizar (Figura 18). Haga clic en 'Next'.



**Figura 18: instalación PhotoExpress 2.0**

10. Haga clic en 'Next' para guardar la carpeta estándar del programa. (Figura 19).



**Figura 19: instalación PhotoExpress 2.0**

11. Haga clic en 'Next' (Figura 20). Ahora se instalará PhotoExpress. Después de la instalación aparecerá la Figura 21.

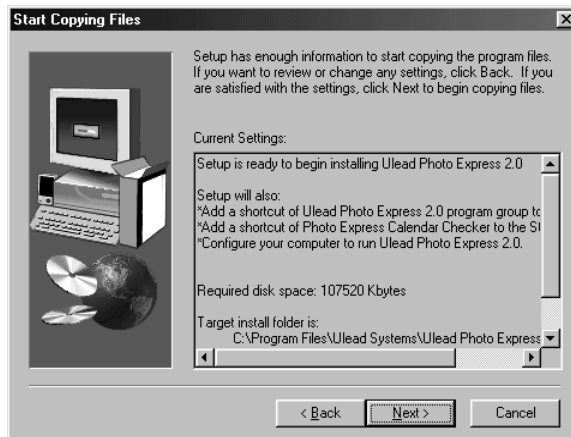


Figura 20: instalación PhotoExpress 2.0

12. Seleccione sólo la opción 'Yes, I want... ..on the Desktop' (Figura 22).
13. Haga clic en 'Next' para seguir. (Figura 21)

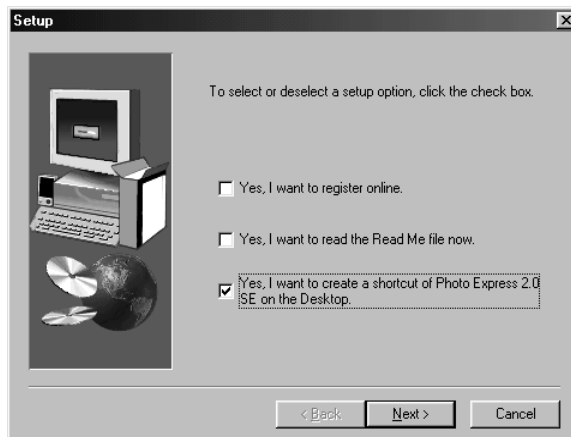


Figura 21: instalación PhotoExpress 2.0

ESPAÑOL

14. Haga clic en 'OK' para finalizar la instalación. Aparecerá la Figura 22.
15. Haga clic en 'Finish' para finalizar la instalación. Según cómo seleccione, el ordenador se reiniciará o volverá a Windows.



**Figura 22: finalizar instalación**

Usted ha terminado la instalación del controlador TWAIN y las aplicaciones. Si tiene módem podrá registrar Ulead Photo Express 2.0 electrónicamente. Para las instrucciones, véase el manual del software (incluido en el CD-ROM).

## 4. Conectar el escáner

Después de haber instalado el controlador TWAIN y las aplicaciones (véase los capítulos anteriores) podrá conectar el escáner al puerto USB del ordenador.

1. Inicie Windows 98.
2. Saque el escáner del paquete.
3. Conecte el conector USB rectangular a un puerto USB del ordenador. En la pantalla aparecerá una ventana nueva con 'Encontrado nuevo hardware'.
4. El controlador del escáner se iniciará automáticamente.

Ahora puede utilizar el escáner. Las funciones de Twain se explicarán en el capítulo siguiente.

## 5. Escanear

Con este escáner, puede escanear de dos maneras. La primera, por medio del cuadro de diálogo scan, es rápida y fácil. La segunda, por medio del cuadro de diálogo TWAIN, le ofrece más posibilidades.

### 5.1 Abrir el cuadro de diálogo scan

Puede abrir el cuadro de diálogo scan:

1. Abriendo o cerrando la tapa de documentos. Seleccione la aplicación 'Scan Dialog Box'
2. Haciendo doble clic en el icono en la barra de tareas
3. Iniciando el programa desde el menú de Inicio

Después de un rato, en la pantalla aparecerá la ventana 'Trust Compact Scan USB 19200 Cover Sensor' (Figura 23). Cuadro 1 describe las funciones de este programa.

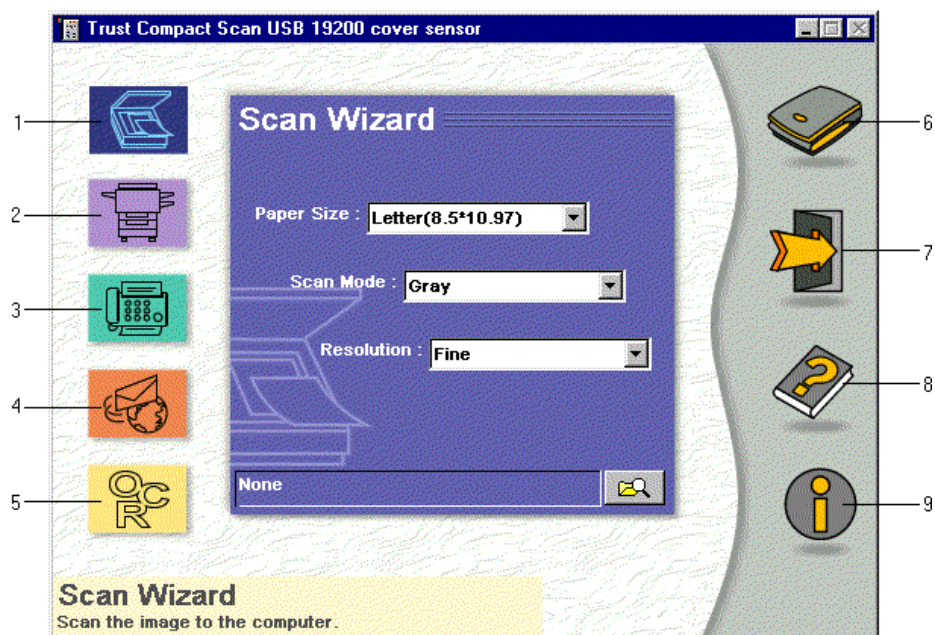


Figura 23: programa cover sensor



	Descripción	Función
1	Escanear	Transmitir la imagen escaneada al ordenador.
2	Copiar	Copiar la imagen o el documento (se necesita impresora).
3	Fax	Escanear y transmitir la imagen o documento (se necesita módem fax o impresora).
4	E-Mail	Escanear y transmitir la imagen o documento a Internet (se necesitan módem y cuenta de usuario de Internet).
5	OCR	Convertir la imagen en un archivo de textos.
6	Escanear	Escanear la imagen o el documento y trasladar a la aplicación seleccionada (software, impresora, fax, e-mail, ocr).
7	Salir	Cerrar el programa.
8	Ayuda	Ofrece ayuda disponible en línea para todas las funciones del escáner y del software.
9	Información	Reproduce información sobre el producto.

**Cuadro 1: funciones del programa cover sensor**

## 5.2 Cuadro de diálogo TWAIN

Puede abrir el cuadro de diálogo TWAIN escaneando desde una aplicación TWAIN compatible.

1. Inicie el programa que soporta TWAIN (por ejemplo, PhotoExpress 2.0).
2. Abra 'Adquirir' {Acquire} desde el menú archivo y seleccione {Select Source}. Se abrirá el cuadro de diálogo 'Select Source'.
3. Seleccione 'Trust Compact Scan USB 19200' en el cuadro de diálogo {Select Source}. Si solamente está disponible 1 fuente, ésta se seleccionará automáticamente.
4. Haga clic en el botón {Select}. El cuadro de diálogo para la selección de la fuente se cierra automáticamente.
5. Vuelva al menú archivo. Haga clic en el orden {Acquire}. Puede encontrarlo normalmente al lado del orden Select. Aparecerá el cuadro de diálogo TWAIN (Figura 24).

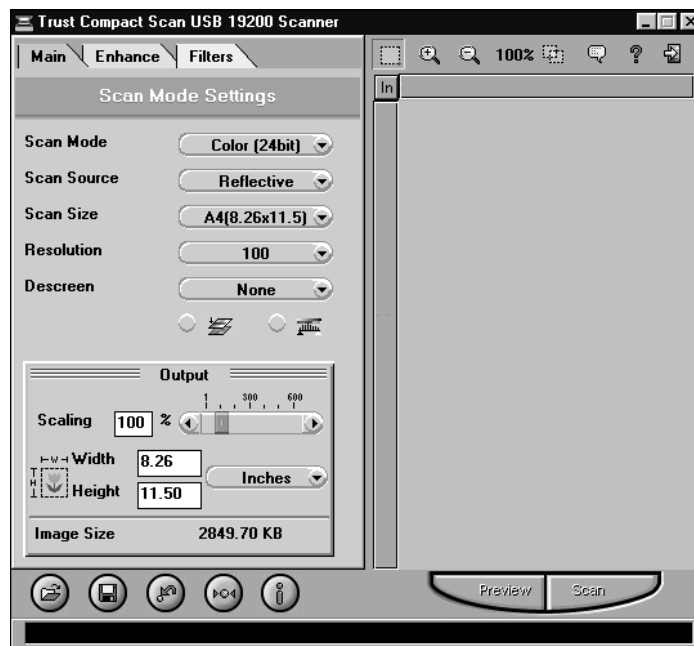


Figura 24: cuadro de diálogo TWAIN

El cuadro de diálogo TWAIN consta de 2 partes. En la parte izquierda se encuentran las configuraciones y en la parte derecha (ventana Preview) se muestra una vista preliminar de la imagen.

### 5.2.1 Botones en la ventana Preview

En la ventana Preview (vista preliminar) se encuentran varios botones.

Botón	Función
Marco de recorte (Cropping Tool)	Seleccionar área en la ventana Preview.
Acercar, Alejar (Zoom)	Ampliar o reducir la imagen en la ventana Preview.
Escaneo múltiple (Batch scan)	Hacer más escaneos a la vez de una parte cualquiera del documento.
Idioma (language)	Seleccionar el idioma de TWAIN en la pantalla.
Ayuda (Help)	Información sobre las funciones del escáner y el software.
Salir (Exit)	Cierre el cuadro de diálogo TWAIN.
Preview	Dar una vista preliminar.
Escanear (Scan)	Escanear el área seleccionada y configuraciones.

**Cuadro 2: funciones de la ventana Preview**

### 5.2.2 Configuraciones

Con los botones de abajo a la izquierda en la ventana TWAIN puede almacenar configuraciones, cargarlas, etc.

Load	Cargar las configuraciones
Save	Almacenar las configuraciones
Previous	Cargar otra vez las configuraciones anteriores
Reset	Restaurar las configuraciones estándar
Info	Dar información sobre las configuraciones

**Cuadro 3: configuraciones**

### 5.2.3 Configuraciones TWAIN

La ventana de las configuraciones TWAIN contiene varias carpetas. Puede seleccionar una carpeta haciendo clic con el ratón en la misma.

#### 5.2.3.1 Carpeta principal (Main)

La carpeta principal contiene las configuraciones necesarias para especificar los parámetros para escanear.

Función	Opciones	Descripción
Modo de escaneo	Dibujo lineal (LineArt)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escanear texto.</li> <li>• Escanear dibujos en blanco y negro.</li> <li>• Utilizar software OCR.</li> </ul>
	Tonos grises (Gray)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escanear imágenes de tonos grises.</li> <li>• Escanear un original de colores y convertir los colores en tonos grises.</li> </ul>
	Color (Color) 24 o 48 bits	Escanear imágenes en color.
Fuente de escaneo	Reflectante	Escanear una imagen no transparente (una foto, por ejemplo).
Tamaño de escaneo	A4	Configurar el tamaño del escaneo en 21 x 29,6 cm.
	A5	Configurar el tamaño del escaneo en 14,8 x 21 cm.
	Carta (Letter)	Configurar el tamaño del escaneo en 8,5 x 11 pulgadas.
	Ajustado (Custom)	Usted mismo determina el área a escanear en la ventana de selección.
Resolución	50 - 19200	Seleccionar resoluciones

<b>Función</b>	<b>Opciones</b>	<b>Descripción</b>
		configuradas.
	Ajustado (Custom)	Seleccionar usted mismo una resolución entre 50 y 19200 DPI (sólo números completos).
Destramar (Descreen)	Ninguna (None)	No está seleccionada la opción destramar.
	Periódico (Newspaper)	Seleccionar la opción destramar para periódicos.
	Revista	Seleccionar la opción destramar para revistas/ impresos.
	Arte	Seleccionar la opción destramar para impresos de arte.
Calibración de colores	Activada	Reproducir los colores reales de la imagen.
	Desactivada	Mayor cantidad de colores. La imagen puede diferir del original.
Balance de color	Mantener el balance de color entre los colores más claros y oscuros.	
Escala	Ampliar o reducir el tamaño de la imagen.	
Altura y anchura	Mostrar la altura y anchura del área seleccionada.	
Tamaño de la imagen	Mostrar la cantidad de memoria del ordenador o del espacio en el disco duro que es necesario para escanear/ guardar el área seleccionada.	

**Cuadro 4: relación de las funciones de la carpeta principal**

### 5.2.3.2 Carpeta 'mejorar' (Enhance)

Esta carpeta contiene unas configuraciones que puede aplicar en la representación del original, antes de hacer el verdadero escaneo.

Esta carpeta contiene además dos imágenes pequeñas del escaneo de prueba. Todas las modificaciones que se hagan serán visibles en la imagen de derecha.

<b>Función</b>	<b>Opciones</b>	<b>Descripción</b>
Seleccionar canal	Todos (Master)	Ampliar o reducir gradualmente todos los colores.
	Rojo, Verde o Azul	Ampliar o reducir la cantidad del color seleccionado.
Brillo	Ajustar el brillo de la imagen.	
Contraste	Ajustar el contraste de la imagen.	
Gama	Ajustar por separado el brillo de las partes claras, medianas y oscuras.	
Histograma	Muestra la distribución del brillo de la imagen.	

**Cuadro 5: relación de las funciones de la carpeta 'Mejorar'**

### 5.2.3.3 Carpeta 'Filtros' (Filters)

Esta carpeta contiene unas configuraciones con las cuales podrá obtener efectos especiales. Esta carpeta contiene además 2 imágenes pequeñas del escaneo de prueba. Se podrá mirar el efecto seleccionado en la imagen de derecha.

<b>Opción</b>	<b>Descripción</b>
Ninguna	Configuración estándar. Ningún filtro está activado.
Difuminar	Suavizar o hacer más borrosa la imagen.
Contrastar	Introducir más detalles en imágenes borrosas.
Invertir	Convertir los colores en su negativo.
Espejo	Reflejar la imagen en posición horizontal.
Relieve	Reproducir las imágenes en relieve.
Máscara borrosa	Detecta los contornos de las figuras y los enfatiza.

**Cuadro 6: relación de las funciones en 'Filtros'**

### 5.3 Escanear

Ejecute los siguientes pasos para escanear:

1. Coloque el imagen o el documento en la placa de cristal con el original hacia abajo.
2. Haga clic con el ratón en el botón 'PreScan' (Preescanear).
3. Configura el modo de escaneo deseado (color, gris, blanco y negro).
4. Configure con el ratón el tamaño del escaneo en la ventana de preescaneo o seleccione un tamaño estándar del menú Scan Size.
5. Configure la resolución. En la mayoría de los casos, 300 DPI será suficiente.
6. Haga clic con la ratón en botón 'Scan' (Escanear) para escanear. El resultado se copiará en la aplicación con la que esté trabajando en ese momento.

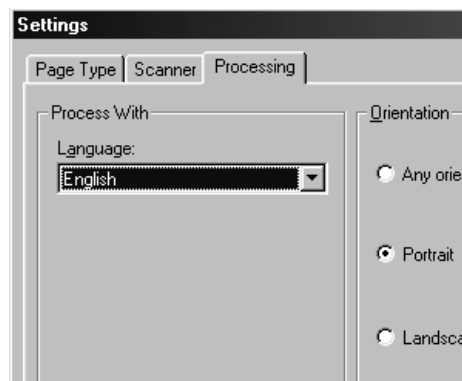
**Nota:** No se puede interrumpir el proceso de escaneo.

## 6. Trabajar con Text Bridge

TextBridge es un programa para escanear texto y convertirlo en un documento. Después podrá editarlo con un programa de tratamiento de textos. En el CD-Rom se encuentra un manual detallado del programa.

### 6.1 Configurar

1. Inicie TextBridge.
2. Haga clic en 'File' (Archivo).
3. A continuación haga clic en 'Select Scanner...' (Seleccionar escáner). Aparecerá una ventana nueva.
4. Luego elija el 'Trust Compact Scan USB 19200'.
5. Haga clic en 'OK' (Aceptar).
6. Después seleccione el idioma del documento que debe escanear. Haga clic en 'Process' (Procesar).
7. Haga clic en 'Settings'. Aparecerá una ventana nueva.
8. Haga clic en la ficha 'Processing'.
9. Seleccione el idioma en el apartado 'Process With' haciendo clic en el triángulo y seleccionando el idioma (Figura 25).



**Figura 25: seleccionar idioma**

10. Haga clic en 'OK'.
11. Ya ha terminado de configurar TextBridge Classic. Pase al capítulo 6.2.



## 6.2 Escanear con TextBridge Classic

**Nota:** Para reproducir algunas letras no inglesas, por ejemplo en polaco, se debe configurar 'Soporte multilinguaje' en Windows. Consulte la función de ayuda de Windows para obtener más información. Compruebe también si su aplicación resulta apropiada para reproducir letras no inglesas.

1. Coloque el documento que quiere escanear en el escáner.
2. Haga clic en botón 'Auto Process' (Figura 26). Se abrirá una ventana nueva.



**Figura 26: Auto Process button**

3. Seleccione el tipo del documento.
4. Configure 'Page Source' y 'Scanner' haciendo clic es esa opción (Figura 27).



**Figura 27: Seleccionar Page Source**

5. Haga clic en 'OK'. Se abrirá el cuadro de diálogo TWAIN (Figura 24).
6. Haga clic en 'Prescan' (Preescanear) para hacer un escaneo de prueba.
7. Configure con el ratón el área que quiere escanear.
8. Configure la opción 'Scan Mode' (Modo de escaneo) en 'BW' (Blanco y negro).
9. Configure la opción 'Destination' (Destino) en 'Application' (Aplicación).
10. Configure la opción en 300dpi.
11. Haga clic en 'Scan' (Escanear).
12. Una vez finalizado el proceso de escaneo, TextBridge iniciará el reconocimiento de texto del documento recién escaneado y preguntará si se debe escanear aún algo más.
13. Haga clic en 'More Pages' (Más páginas) o en 'Other side' (Otra cara) para escanear más páginas.
14. Haga clic en 'No More' (No más) para dejar de escanear.  
Después aparecerá una ventana en la que el sistema le pedirá que guarde el texto que ha escaneado.
15. Teclee un nombre para el texto reconocido en 'File Name' (Nombre del archivo).
16. Seleccione en 'Save as Type' (Guardar como tipo) el formato del archivo. Elija un formato de archivo que reconozca su programa de tratamientos de textos. Si duda, elija 'ASCII Std. (\*.txt)'.  
Si elige un formato de archivo que no reconozca su programa de tratamientos de textos, el archivo se guardará con el nombre de archivo que ha escaneado.
17. Haga clic en 'Save' (Guardar) para guardar el archivo. Ya ha terminado el reconocimiento.
18. Cierre TextBridge Classic.

Para que pueda editar el texto escaneado que acaba de guardar, necesitará un programa de tratamiento de textos. Dé el nombre del archivo que ha guardado en el punto 14.

TextBridge también tiene opciones más avanzadas. Consulte la ayuda en línea y la documentación incluida en el CD para obtener más información.

## 7. Trabajar con Ulead PhotoExpress

Ulead Photo Express 2.0 es un programa de dibujo y de edición de imágenes con numerosas opciones. Con este programa puede editar imágenes fotografiadas.

Siga las siguientes instrucciones para configurar y utilizar PhotoExpress 2.0.

**Nota:** *El CD-Rom incluye el manual; el programa tiene además una amplia función de ayuda.*

1. Conecte el escáner al ordenador. Véase el capítulo 4.
2. Inicie Photo Express 2.0. haciendo doble clic en el icono de la pantalla. Se iniciará el programa. Aparecerá la Figura 28 sólo una vez.



**Figura 28: configurar TWAIN**

3. Seleccione 'Flatbed scanner' para el dispositivo 'Trust Compact Scan USB 19200'.
4. Haga clic en 'OK' para continuar. Si utiliza más dispositivos o tiene más dispositivos instalados que hacen uso del estándar TWAIN, deberá seleccionar también el dispositivo apropiado para estos dispositivos.

Ya ha configurado el escáner para esta aplicación.

### **7.1 Escanear con PhotoExpress 2.0**

Siga las siguientes instrucciones para trabajar con PhotoExpress 2.0.

1. Haga clic en {Get}, (punto 1, Figura 29).
2. Haga clic en {Scanner} (punto 2, Figura 29).
3. Seleccione en 'Select Data Source list' el 'Trust Compact Scan USB 19200 Scanner'. (punto 3, Figura 29).
4. Seleccione 'Apply Post Processing'. Después de haber escaneado, puede modificar en la imagen lo siguiente: 'Poner recto & Girar' {Straighten & Rotate}, 'Cortar' {Crop}, Brillo & Contraste {Brightness & Contrast}, y 'Balance de Color' {Color Balance} (punto 4, Figura 29).
5. Seleccione 'Open to workspace' para enviar la imagen escaneada a la aplicación o seleccione 'Save to Album' para añadir la imagen a un álbum (punto 5, Figura 29).
6. Introduzca el nombre del archivo y seleccione el tipo del archivo apropiado (punto 6, Figura 29).

7. Haga clic en 'Acquire' para escanear una imagen. (punto 7, Figura 29). Aparecerá el cuadro de diálogo TWAIN (Figura 24).



Figura 29: ULead PhotoExpress

ESPAÑOL

## 8. Mantenimiento

Limpie periódicamente la placa de cristal con un paño suave y limpio para eliminar el polvo y otras impurezas.

Es importante que la placa de cristal esté limpia porque en la imagen escaneada se refleja todo tipo de suciedad.

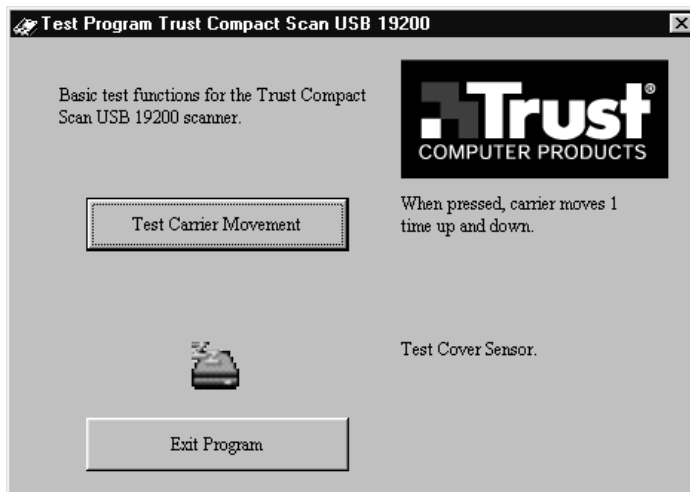
**Nota:** *No utilice líquidos agresivos, productos de limpieza o esprays para limpiar el escáner / la placa de cristal.*

## 9. Resolución de problemas

### 9.1 Probar el escáner

Durante la instalación del controlador TWAIN y las aplicaciones, se instaló también un programa de prueba. Mediante este programa puede probar sencillamente las funciones básicas del escáner.

Inicie el programa de prueba (Inicio-Programas-Trust- Compact Scan USB 19200-Test Program). Aparecerá el programa de prueba en la pantalla (Figura 30).



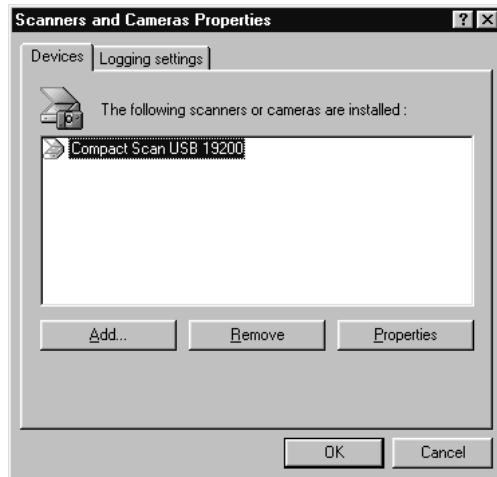
**Figura 30: programa de prueba**

Mediante este programa de prueba podrá probar el escáner sencillamente.

En el Panel de Control se encuentra otro programa de prueba. Siga las siguientes instrucciones para iniciar este programa.

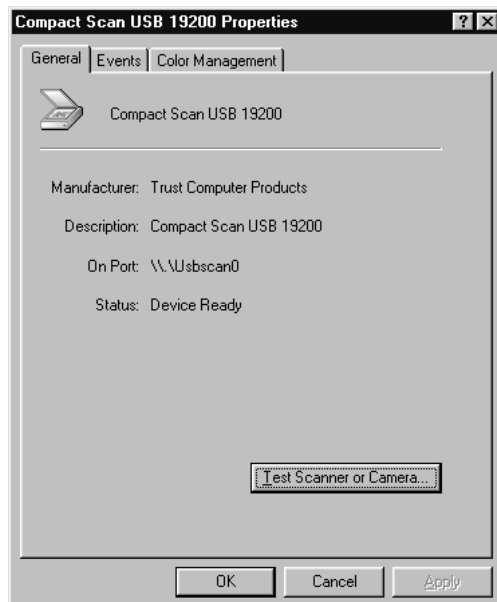
1. Haga clic en 'Inicio'.
2. Seleccione 'Configuraciones'.
3. A continuación, seleccione 'Panel de Control'.

4. Haga doble clic en el icono 'Scanners and cameras'. Aparecerá la Figura 31.



**Figura 31: propiedades del escáner**

5. Seleccione 'Compact Scan USB 19200' y haga clic en 'Propiedades' {Properties}.



**Figura 32: propiedades del escáner**



6. Haga clic en 'Test Scanner or Camera'. Ahora la unidad de luz del escáner se moverá. Las señales LED de la unidad de luz se iluminarán por color. Este proceso tardará alrededor de un minuto.
7. Si el escáner funciona correctamente aparecerá el mensaje 'Your scanner or camera succesfully completed the diagnostic test' .

En caso de que una o más funciones del programa no funcionen, revise los siguientes puntos para solucionar el problema.

## 9.2 Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El ordenador no reconoce el escáner.	Es posible que el escáner no esté bien conectado al ordenador.	Asegúrese de que el escáner está bien conectado al puerto USB. Véase el capítulo 0).
Aparece un mensaje de error 'Flatbed Scanner not ready' (escáner no está listo)	El controlador del escáner no está bien instalado.	Vuelva a instalar el controlador TWAIN.
	El cable de interfaz no está bien conectado.	Conecte el cable de interfaz correctamente. (Capítulo 0). Después reinicie el ordenador y el escáner.
No se ejecute el orden 'Scan'.	El escáner no está bien conectado al ordenador.	Asegúrese de que el escáner está conectado correctamente (Capítulo 0).
La copia escaneada es demasiado oscura.	La configuración del monitor es demasiado oscura.	Ajuste el brillo del monitor.
	El número de colores del monitor del adaptador de la pantalla está configurado demasiado bajo.	Configure el adaptador de la pantalla en un mínimo de 65.535 colores (16 bit).
El resultado de la copia escaneada es malo.	La resolución es demasiado baja.	Configure la resolución en 600 DPI.
	La configuración del número de colores del adaptador de la pantalla es demasiado baja.	Configure el adaptador de la pantalla en un mínimo de 65.535 colores (16 bit).

Problema	Posible causa	Solución
	El cristal está sucio. Cualquier suciedad en la placa de cristal se refleja en la copia escaneada.	Limpie el cristal del escáner (Capítulo 8).
Funcionamiento lento del escáner.	La resolución configurada es muy alta.	En la práctica es suficiente una resolución máxima de 600 DPI. Sólo utilice resoluciones más altas para originales pequeños.
	Memoria insuficiente.	Se necesita un mínimo de 16 MB de memoria RAM. Se aconsejan 32 MB.
El escáner ya no responde.	Ha pulsado el botón 'stop escanear' (programa cover sensor).	Cierre Windows, apague el ordenador y el escáner y vuelva a encenderlos.
Aparece un mensaje de error durante el proceso de escaneo.	El disco duro está lleno.	Como espacio libre en el disco duro se necesita el triple del espacio que requiere la imagen que va a escanear. Habilite espacio libre o elija una resolución más baja.
	La resolución es demasiado alta.	En la práctica es suficiente una resolución máxima de 600 DPI. Utilice las resoluciones más altas para originales pequeños.

Cuadro 7: resolución de problemas

Controle en Internet ([www.trust.com](http://www.trust.com)) los FAQ (preguntas que se hacen con frecuencia) y la versión más reciente del controlador.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas con el escáner, póngase en contacto con su distribuidor.

Tenga a mano estos datos:

1. Sistema operativo
2. Configuración del hardware
  - CPU (MHz)
  - Memoria (MB)
  - Espacio libre en el disco duro (MB)
  - Adaptador de la pantalla: resolución y cantidad de colores
3. Configuraciones del escáner
  - Modo de escaneo (color, gris, blanco y negro)
  - Resolución (DPI)
  - Transportar a (aplicación, impresora, etc.)
  - Tamaño:
4. Versión del programa TWAIN (vea 'readme.txt' en el CD-ROM)
5. Nombre y versión del software de aplicación

## 10. Especificaciones Técnicas

Tipo	Escáner Base Plano CIS
Resolución óptica (H x V)	600 x 1.200 DPI
Resolución máxima	19.200 x 19.200 DPI
Método de escanear	Solo paso
Modo de escanear	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 bit blanco y negro</li><li>• 16 bit tonos grises</li><li>• 48 bit colores</li></ul>
Tamaño del documento	216 x 297 mm (A4) 8.5" x 11.7" (Letter)
Interfaz	USB
Dimensiones (L x A x A)	410 x 36 x 268 mm
Peso (sin embalaje)	1.9 Kg

**Cuadro 8: especificaciones**

## 11. Trust Service Centers

Si le quedan dudas después de haber leído este manual, póngase en contacto de uno de los centros de Trust de atención al cliente.

Sin embargo, se tiene que tener en cuenta lo siguiente:

- Si se trata de preguntas sobre el uso del producto o si está buscando los controladores más recientes, diríjase al sitio web de Trust ([www.trust.com](http://www.trust.com)). Aquí se encuentran los FAQ (Preguntas que se hacen con frecuencia). También es posible descargar directamente de este sitio los controladores más recientes.
- Si la visita al sitio web de Trust no ha dado ningún resultado o si no puede ir al sitio web de Trust, póngase en contacto con el centro de Trust de atención al cliente más próximo a su domicilio.
- En caso de que llame por teléfono entre las 12.00 AM y las 02.00 PM tendrá que tener en cuenta que habrá más tiempo de espera.
- NO puede REMITIR productos a las direcciones de los siguientes centros de Trust de atención al cliente. Puede remitir productos, sin embargo, por medio del distribuidor de Trust.

Country:	Contact:
UK Ireland	<b>UK Office</b> Internet      www.trust.com E-mail        trustuk@globalnet.co.uk Mail            Aashima Distribution U.K. Ltd. Trust Support PO Box 5277 Witham CM8 3XU United Kingdom Fax             +44-(0)1376-514633 Phone         +44-(0)1376-500000 (from 9:30 AM until 5:00 PM)
Italy	<b>Italian Office</b> Internet      www.trust.com E-mail        trustdp@tin.it Mail            Aashima Italia s.r.l. Trust Support Via dei Pignattari, 174 Blocco 37 40050 Centergross Funo di Argelato (BO) Italia Fax             051-6635843 Phone         051-6635947 (from 9:00 AM until 5:00 PM)
France North Africa	<b>French Office</b> Internet      www.trust.com E-mail        support.trust@aashima.fr Mail            Aashima France sarl Trust Support BP 50002 95945 Roissy C.D.G. France Fax             +33-(0)1-48174918 Phone         +33-(0)1-48174931 (from 9:00 AM until 5:00 PM)
All other Countries	<b>European Head Office</b> Internet      www.trust.com E-mail        support@aashima.nl Mail            Aashima Technology B.V. Trust Support P.O. Box 8043 3301 CA Dordrecht The Netherlands Fax             +31-(0)78-6543299 Phone         +31-(0)78-6549999 (from 9:00 AM until 5:00 PM) For Germany only: Fax             +49-(0)2821-58873 Phone         0800-00TRUST (from 9:00 AM until 5:00 PM) (=0800-0087878)

ESPAÑOL